

PR 238

Ne pouvait-on faire qq chose sur la BU à la rentrée ?

# CONTACT

N°44

MAI 1978

UNIVERSITE DE BORDEAUX III - 33 405 TALENCE

## DU COTE DE...

*Pour des raisons techniques, nous sommes obligés de vous présenter dans ce même numéro de notre journal deux volets de notre rubrique consacrée à la présentation des UER. Nous vous prions de bien vouloir nous en excuser. Prochain article: L'U.P.T.E.C.*

### L'I.U.T. «B» : DES METHODES DIFFERENTES

L'Institut Universitaire de Technologie «B» de l'Université de Bordeaux III a été créé par décret ministériel du 28 juillet 1970, mais les départements qui le composent existent depuis 1967.

Son rôle est de former en deux ans des techniciens des Carrières de l'Information et des Carrières Sociales et d'assurer la promotion sociale des professionnels. Il est constitué de deux départements, Carrières de l'Information et Carrières Sociales, et d'un centre de formation permanente et recyclage professionnel, l'INFOREC.

L'I.U.T. dispense un enseignement original par son contenu et ses méthodes différentes de celles que l'on trouve dans les Universités ou les Grandes Ecoles. Par une pédagogie appropriée, et en faisant appel à la collaboration des professions intéressées, l'I.U.T. «B» assure une formation générale et technique de caractère concret, adaptée aux réalités contemporaines.

### CARRIERES DE L'INFORMATION

Le département des Carrières de l'Information a considérablement diversifié son enseignement depuis 1967 où il ne commençait à former que des journalistes et des animateurs socio-culturels. Il comprend désormais les options COMMUNICATION (Journalisme - Relations Publiques - Publicité - Production Réalisation, destinée aux étudiants étrangers) et DOCUMENTATION (Documentation - Métiers du Livre, édition, librairie, bibliothèque).

**EN PREMIERE ANNEE**, l'accent est mis sur une formation générale solide, dans des domaines aussi variés que l'économie, la psycho-sociologie, l'art, la littérature, l'histoire, la géographie, les sciences politiques ou les langues vivantes. Une place importante est accordée à l'enseignement des techniques d'expression écrites et orales ainsi qu'à l'apprentissage de la dactylographie. Dans le même temps, les étudiants s'initient aux techniques professionnelles de la spécialité choisie.

**EN DEUXIEME ANNEE**, la formation prend un caractère plus directement professionnel. Outre les enseignants de l'établissement, des professionnels interviennent dans l'enseignement soit

(suite page 2)

### LANGUES ETRANGERES APPLIQUEES

#### *Un enseignement professionnel*

200 étudiants en 1975 - 76, un peu plus de 300 en 1976 - 77, 414 en 1977 - 78, la filière la plus jeune et la plus nouvelle de Bordeaux III est bien partie, si on considère que c'est seulement en 1976 - 77 que la première promotion de maîtrise voyait le bout du cursus.

Dans le cadre de l'Organisme Commun de Langues Etrangères Appliquées (OCLEA), sous la tutelle des deux UER de langue de notre Université, cet enseignement a connu des débuts difficiles dont les causes sont à la fois psychologiques, pédagogiques, administratives et pratiques. Il était délicat de faire comprendre à des étudiants de lettres qu'une langue étrangère ne menait pas seulement au professorat ou au mirifique métier de traducteur qui impliquent une préparation intensive et spécifique. Comment faire disparaître la notion solidement ancrée qu'il y a une première langue et des deuxième langues ou des petites langues alors que cette distinction est caduque pour la filière Langues Etrangères Appliquées : deux langues y sont enseignées à égalité d'horaires et de qualité bien entendu. Il n'est plus temps enfin de s'intituler spécialiste de langue (à moins de vouloir devenir «linguistique» sans que la connaissance des mécanismes vivants de telle ou telle langue se double de l'apprentissage de matières d'appui à caractère scientifique et technique (Institutions politiques, Documentation, Mathématiques, Statistique, Information, Sciences de l'Information et de la Communication). Une langue n'est plus une matière de culture mais un outil au service d'autres disciplines; ceci n'empêche pas que l'étudiant qui s'engage dans la filière LEA doit avoir sur les techniciens de tel ou tel domaine qui pourraient parler la même langue (ou deux langues) que lui, l'avantage de connaître très bien la civilisation des pays dont il étudie la langue. Pays vivant dans sa diversité, langue courante et langue plus technique (économique, politique, scientifique, commerciale) tel est le champ d'études tourné vers l'action et la vie professionnelle et relationnelle, de l'étudiant qui s'engage dans la voie LEA.

Les difficultés administratives et pratiques n'ont pas manqué non plus: inscriptions plus complexes jusqu'à cette année par absence

( suite page 2)



# ENSEIGNEMENT

## I.U.T. (suite)

de façon régulière, soit sous forme de sessions ou de conférences. L'insertion des étudiants dans les divers secteurs de la vie professionnelle permet des contacts et des échanges fructueux avec le monde dans lequel ils seront appelés à travailler. Un stage dans la profession, stage obligatoire de huit semaines, complètera la formation.

### SIX OPTIONS COMPLEMENTAIRES

**JOURNALISME** : la formation, assurée par des universitaires et par des journalistes professionnels, couvre la presse écrite, la radio et la télévision. Un journal-école, Imprimatur, est publié chaque semaine. Des bulletins et magazines radio ou TV sont réalisés hebdomadairement dans les studios de l'I.U.T.

**RELATIONS PUBLIQUES** : Les Relations Extérieures, les Relations Presse; l'information Interne et les Relations Humaines sont les quatre axes de base. Une parfaite connaissance de l'entreprise, une approche du marketing et de la publicité, et une mise en pratique systématique des connaissances acquises par des actions «sur le terrain» complètent cet enseignement assuré essentiellement par des professionnels.

**PUBLICITE** : Le traitement de l'information commerciale peut être préparé à l'I.U.T. à différents niveaux : la création et gestion des campagnes de publicité ou spécialisations dans des fonctions créatrices : concepteur, rédacteur, etc... Une formation au marketing, à la stratégie publicitaire et aux techniques d'agence, alliée à une connaissance du monde économique, permet grâce à des applications concrètes (agence de publicité intégrée à l'I.U.T.) de préparer aux fonctions de cadres pour des agences de publicité ou pour des services publicité d'entreprises.

**INFORMATION, PRODUCTION, REALISATION** : cette option est destinée à la formation de spécialistes étrangers de l'information écrite et radio télévisée d'expression française. Le programme d'études insiste sur les connaissances fondamentales et sur le maniement des media de l'information.

**METIERS DU LIVRE** : l'édition d'un ouvrage fait intervenir les services littéraires, graphiques et commerciaux. Sa distribution, passe par les canaux des librairies, de la vente par correspondance et du courtage. Les bibliothèques assurent sa conservation et sa diffusion non commerciale. L'option Livre prépare aux diverses fonctions de ces trois métiers.

**DOCUMENTATION** : dans un réseau d'information et de documentation, la documentaliste assure le lien indispensable entre les multiples sources d'information écrite, orale, visuelle et les utilisateurs de cette information. Sa formation est assurée par des universitaires et des professionnels; elle comprend l'étude des supports et des réseaux d'information. Elle est complétée par un enseignement de mathématiques et par une initiation à l'information, à la linguistique et à la sociologie de la communication.

### CARRIERES SOCIALES

Les étudiants de Carrières Sociales, futurs animateurs socio-culturels, sont appelés à s'insérer dans des milieux divers en évolution constante et à y promouvoir, par des activités multiples, l'épanouissement des personnalités.

C'est pourquoi certaines aptitudes personnelles sont ici nécessaires : imagination et créativité; aisance dans les relations avec autrui; aptitude à la vie en groupe; facilité d'adaptation, de résistance et d'affrontement; aptitude à la remise en question de soi; faculté d'organisation et de réalisation; aptitude à la gestion. La formation donnée par le département a pour but de confirmer et de développer ces aptitudes et de donner aux futurs anima-

teurs les connaissances théoriques et pratiques nécessaires pour réaliser un projet cohérent d'animation. Elle est sous-tendue par une pédagogie active visant au développement de la personnalité, à l'exercice de la responsabilité et à l'aptitude aux relations humaines.

Cette formation se fait également par l'étude de cas pratiques; par des activités hebdomadaires en milieu d'animation et par des stages de longue durée en responsabilité qui conduisent les étudiants à s'impliquer personnellement dans une activité sociale ou éducative en utilisant leur acquis théorique, technique et pratique. Ces stages donnent lieu à la rédaction d'un mémoire de recherche

## L.E.A. (suite)

de secrétariat distinct pour l'OCLEA, diversité des UV offertes et absence de personnel permanent pour conseiller utilement les étudiants au moment des inscriptions, carence palliée temporairement cette rentrée. Difficultés de liaison entre des sections éclatées non seulement entre des bâtiments à Talence mais entre Bordeaux (Cours Pasteur) et Talence rendant l'établissement des emplois du temps encore plus problématique, manque de coopération de certains pour obtenir une cohérence au niveau des emplois du temps : qu'on songe en effet qu'il faut combiner en LEA des étudiants appartenant à plusieurs spécialités et à huit langues sur quatre niveaux d'enseignement!

L'OCLEA a enfin, depuis le mois de mars, un secrétariat situé dans le bâtiment J (porte 167) où, en permanence appariteur et secrétaire sont à même de renseigner utilement étudiants, parents et enseignants. L'OCLEA peut maintenant envisager l'avenir encore difficile sous de meilleures auspices.

### SPECIALITE DE LANGUE MAIS...

Tous ceux qui pensent à la filière LEA ou qui y sont déjà, ne doivent pas imaginer que cette voie est plus facile que les autres. Je serais tenté de dire qu'elle est plus difficile et plus exigeante; elle exige un travail assidu; une attention de tous les instants, la volonté d'apprendre pour le long terme et non pour l'immédiat, d'intégrer des connaissances pour pouvoir les mobiliser à tous moments dans la vie active et professionnelle. Spécialiste de langue certes, l'étudiant de LEA devra pouvoir manier les concepts de disciplines variées dont il aura acquis la compréhension parfaite au cours de la licence et de la maîtrise. Dans le commerce et les relations internationales, les administrations, les entreprises publiques ou privées, les services de documentation et d'information, il sera le trait d'union entre techniciens de divers pays dont il connaît bien les habitudes mentales et sociales. Il sera le pivot de la communication, garant d'une bonne compréhension entre aires culturelles et scientifiques différentes et quelquefois hétérogènes.

Pour cela, il faudra accomplir des stages en responsabilité dont dans des administrations ou des entreprises en France aussi bien qu'à l'étranger. En étroite collaboration avec le service de la Formation Continue de Bordeaux III, l'OCLEA lui apportera son soutien pour trouver auprès des employeurs éventuels et des organisations professionnelles les débouchés qui sont l'issue logique de la filière LEA.

Généraliste d'un type nouveau, l'étudiant LEA, saura s'intégrer à une équipe de spécialistes. Le créneau est pointu et hérissé, mais il est un défi permanent au sens de l'initiative personnelle qui ne se contente pas d'un savoir pour le savoir.



# VIE DE L'UNIVERSITE

## SOUTENANCE DE THESE

### ETUDES THEATRALES

Madame GENDRE Mireille candidate au Doctorat de 3<sup>e</sup> cycle, soutiendra publiquement sa thèse le vendredi 2 juin 1978 à 13h30, dans la salle des Actes de l'Université de Bordeaux 3, sur le sujet suivant: "LES MOYENS D'EXPRESSION DRAMATIQUE CHEZ J. TARDIEU". Le jury sera composé de: Mme SOVRA, Professeur à Bordeaux 3, M. LAGRAVE Professeur à Bordeaux 3, M. AUTRAND, Maître de conférence à Bordeaux 3.



### ETUDES ANGLAISES

Monsieur HAYANE Omar, candidat au Doctorat de 3<sup>e</sup> cycle, soutiendra publiquement sa thèse le samedi 3 juin 1978 à 9h30, dans la salle des Actes de l'Université de Bordeaux 3, sur le sujet suivant: "L'enseignement de la langue anglaise en Algérie depuis 1962". Le Jury sera composé de: MM. SPRIET, BERANGER et Mlle MARANDON, Professeurs à l'Université de Bordeaux 3.

## BOURSES

La date limite pour le dépôt des dossiers de demande de bourses d'agrégation et de DEA est fixée au 30 septembre 1978.

Il est cependant conseillé aux étudiants intéressés de déposer leur dossier de demande au service des bourses de l'Université de Bordeaux 3 avant la fin du mois de juillet, quel que soit la date à laquelle ils envisagent de soutenir le T.E.R.

## DU NOUVEAU AU C.P.A.G.

Jusqu'à cette année, tout étudiant demandant à rentrer au CPAG, (Centre de Préparation à l'Administration Générale) était admis, dans la limite des dates d'inscription.

Désormais, et dès la rentrée prochaine, il y aura une préinscription. Elle aura lieu du 12 juin au 12 juillet. Les étudiants doivent d'autre part subir une épreuve de dissertation d'ordre général. De même, une liste de trois ouvrages

à consulter leur sera donnée lors de la préinscription.

L'épreuve aura lieu en septembre et conditionnera l'admission définitive.

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser au CPAG (couloir gauche en entrant dans le hall de l'IEP) aux heures suivantes: lundi: 14h30 à 16h30; mardi: 9h à 11h30; mercredi: 14h30 à 16h30; jeudi: 9h à 11h30; vendredi: 14h30 à 16h30

## VIE SYNDICALE

*Suite au communiqué syndical paru dans le n° 43 de notre journal, nous avons reçu de la Présidence, la réponse suivante:*

"Un certain nombre d'organisations syndicales ont fait paraître dans CONTACT un communiqué accusant l'administration de l'Université de Bordeaux 3 d'embaucher des militaires et des retraités et de renvoyer au chômage un jeune travailleur de 23 ans.

A ce sujet la Présidence de l'Université précise que la personne dont il s'agit a été recrutée pour remplacer un appariteur du service général malade du 10 au 28 mars 1978 et a été avisée de la durée limitée de son recrutement. Cette personne a normalement cessé ses fonctions à la reprise du service de cet appariteur.

Aucun autre poste n'étant vacant à l'Université, l'administration n'est autorisée à aucun autre recrutement qu'une vacation à temps plein d'une durée maximale de 3 mois exceptionnellement renouvelable sur autorisation du Recteur pour une deuxième période de 3 mois. Une telle vacation étant disponible au Service Interuniversitaire de Gestion et considérant que le jeune chômeur qui avait assuré la suppléance de l'appariteur du service général bénéficiait d'une priorité de recrutement, la Présidence a demandé à M. le Directeur du Service Interuniversitaire de Gestion de lui offrir cet emploi temporaire. Cela a été fait par lettre recommandée du 18 avril 1978. Aucune réponse écrite à cette offre n'avait été faite au moment où ce communiqué est rédigé, c'est-à-dire le 9 mai 1978. Des instructions ont été données pour que l'offre soit renouvelée avant que l'emploi soit pourvu par une autre personne".





## EN VRAC

### TENNIS UNIVERSITAIRE

Les courts de tennis du Nouveau Stadium Universitaire de Roquencourt sont ouverts aux étudiants, aux membres du personnel des Universités et au public chaque week-end. Renseignements et réservations

auprès du gestionnaire au Club House des tennis



Le CROUS cherche 12 étudiants ou étudiantes pour les 26/27 mai et les 16/17 juin pour animation et vente d'appareils (photos) dans super-marchés. Très bonne rémunération. S'adr.: CROUS, 81 cours ABriand de 9h30 à 16h.

CHERCHE (urgent) 10 étudiants avec voiture pour vente sur Bordeaux, Dordogne, Corrèze, Landes, Pyrénées Atlantiques, du 8 mai au 8 juin. Bonne rémunération. S'adr. au CROUS.

L'Agence Nationale Pour l'Emploi (Service Cadres) recherche pour Toulouse, un adjoint au chef de bureau, Relations Publiques (H ou F) dans un établissement d'enseignement supérieur.

Pour tous renseignements s'adr. à Mme CHAUVET, tél.: 16 (61.) 40.11.76.



Studio à louer à Talence libre le 31 juillet 78 tél.: 80.24.41 à partir de 19h ou 80.73.66 (BIB 3) 9h à 12h-14h à 17h.

AV Ami 6 (1968) embrayage automatique neuf, bon état mécanique, bien chaussée. Prix Argus à débattre (1000 F)s'ad. LERAY, 9 rue Mathieu à Bordeaux.

CHERCHE appartement ou maison à louer pour l'année prochaine. Centre ville ou Talence, s'ad. Véronique HERVE, 7 Impasse du 14 Juillet 17400 Saint Jean d'Angély, tél.: 16 (46) 32.27.98.

AV Mobylette Peugeot 101 Bon état + 6 mois d'assurance. Prix 700 F. S'ad. Village 4, C 307.

A LOUER F2, Résidence compostelle; libre le 1er Juin s'ad. appt I 14 G 2, entrée I, 4<sup>e</sup> étage.

AV 2 CV (1965) bon état de marche et bonne mécanique; peinture à refaire; s'ad. CASTAGNE, tél 44.84.64 poste 46-09 (aux heures de bureau)

CHERCHE A LOUER pour professeurs étrangers, mai, juin, juillet, août appt ou maison, 3 chambres meublées à Bordeaux ou banlieue, s'ad. Mme PEREYRE, tél. 80.71.97 (heures de bureau).

Dans le cadre des actions spécifiques recto-  
rales, nous vous informons que les actions en-  
treprises en 1976 et 1977 sont reconduites  
en 1978.

VACANCES: Le Comité Académique des Oeuvres So-  
ciales a proposé le versement, et sous certai-  
nes conditions, d'une subvention destinée à  
couvrir, en partie, les frais de vacances  
des enfants en colonies, centres aérés, etc...

AIDE: Une aide est accordée aux personnels re-  
traités de condition modeste. Les demandes sont  
signalées par les sections M.G.E.N.

De même, certains frais de déplacements pour  
traitement médical sont remboursés. Les deman-  
des doivent être présentées par les sections  
M.G.E.N.

CONSULTATION JURIDIQUE: Elle est ouverte à  
tous les personnels de l'Education. Ils pourront  
y trouver tous les renseignements et conseils  
d'ordre juridique. Pour en bénéficier, prendre  
contact avec Mme DOST, assistante sociale en  
chef au Rectorat de Bordeaux.